

Inhalt

I. Aufsätze

Lara PACE

- The Adventure of Maltese. From a Spoken Vernacular to One of the Official Working Languages of the European Union 109

Vaiva ŽEIMANTIENĖ

- Zur Verwendung und Bedeutung ausgewählter litauischer kurativer Verben mit Ausblick auf das Deutsche 123

Karin EWERT-KLING

- Diskurspragmatische Funktionen von *Left Detachment* und *Right Detachment* im gesprochenen Französischen und Spanischen. Eine empirische Corpusanalyse 135

David BANKS

- The Place of Diachronic Studies in LSP 177

II. Aus der Sprachpraxis

Thomas LINDNER

- Praeses* oder *praesidens*, das ist hier die Frage. Die linguistische Dimension der *Promotio sub auspiciis Praesidentis rei publicae* 193

III. Rezensionen und Berichte

Brian W. SHAFFER (Ed.)

- The Encyclopedia of Twentieth-Century Fiction*
(besprochen von David MALCOLM) 205

Wynfrid KRIEGLEDER

- Eine kurze Geschichte der Literatur in Österreich. Menschen – Bücher – Institutionen*
(besprochen von Johann HOLZNER) 211

Norbert BACHLEITNER / Michaela WOLF (Hg.)

- Streifzüge im translatorischen Feld. Zur Soziologie der literarischen Übersetzung im deutschsprachigen Raum*
(besprochen von Wolfgang GÖRTSCHACHER) 215

